

CITATION 300

CITATION 500

/



BRUKERHÅNDBOK

/ VIKTIGE SIKKERHET- SINSTRUKSJONER

Undersøk nettspenningen før bruk

Citation-høytaleren er designet for bruk med 100-240 volt, 50/60 Hz vekselstrøm. Hvis du kobler til en annen nettspenning enn det produktet er beregnet for, kan dette utgjøre fare med tanke på sikkerhet og brann, og det kan også skade enheten. Har du spørsmål om spenningskravene for din bestemte modell eller om nettspenningen i ditt område, ber vi deg kontakte din lokale forhandler før du plugges enheten i stikkontakten.

Ikke bruk skjøteledninger

Benytt kun strømledningen som følger med enheten, slik at du unngår sikkerhetsrisiko. Vi anbefaler ikke bruk av skjøteledninger i forbindelse med dette produktet. Som med alt elektrisk utstyr må strømledninger ikke føres under matter eller tepper, eller ligge med tunge objekter over seg. Ødelagte strømledninger må byttes ut umiddelbart ved et godkjent servicesenter, med en ledning som oppfyller fabrikkspesifikasjonene.

Håndter strømledningen varsomt

Trekk alltid i selve kontakten når du trekker ut fra stikkontakten, ikke i ledningen. Hvis du ikke har tenkt å bruke høytaleren på en stund, kan du trekke ut stikkontakten.

Ikke åpne kabinettet

Det finnes ingen deler som kan vedlikeholdes av brukeren på innsiden av enheten. Åpning av kabinettet kan medføre fare for støt, og eventuelle endringer på produktet vil ugyldiggjøre garantien. Hvis det skulle komme vann inn i enheten, må du umiddelbart trekke ut stikkontakten og forhøre deg hos et godkjent servicesenter.

/ INNHOLDSFOR- TEGNELSE

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER	2
INTRODUKSJON	4
HVA ER I ESKEN.....	5
PRODUKTOVERSIKT	6
PLASSERING	8
STRØM PÅ.....	9
KOBLE TIL WI-FI.....	10
HVORDAN BRUKE DIN CITATION-HØYTTALER.....	11
INNSTILLINGER.....	14
SPESIFIKASJONER.....	16
FEILSØKING.....	18
VAREMERKER	19

/ INTRODUKSJON

Denne håndboken inneholder informasjon om CITATION 300 og CITATION 500 høyttalere. Vi oppfordrer deg til å ta noen minutter å lese denne håndboken, som beskriver produktene og inneholder trinnvise instruksjoner for å hjelpe deg med å sette opp og komme i gang. Les og forstå alle sikkerhetsanvisningene før du bruker produktet.

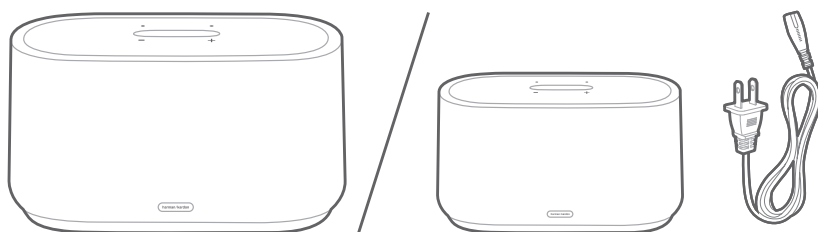
Dette produktet kan ha en viktig programvareoppdatering tilgjengelig. Følg instruksjonene for å koble produktet til Wi-Fi for å sikre at produktet har de nyeste programvareoppdateringene.

Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Har du spørsmål knyttet til disse produktene, deres installasjon eller bruk, ber vi deg kontakte din lokale Harman Kardon-forhandler, kundeservice, eller se besøk oss på www.harmankardon.com

/ HVA ER I ESKEN

Pakk forsiktig ut boksen og kontroller at følgende deler er inkludert. Hvis en del er skadet, må du ikke bruke den. Ta kontakt med din lokale Harman Kardon-forhandler eller vår kundeservice.

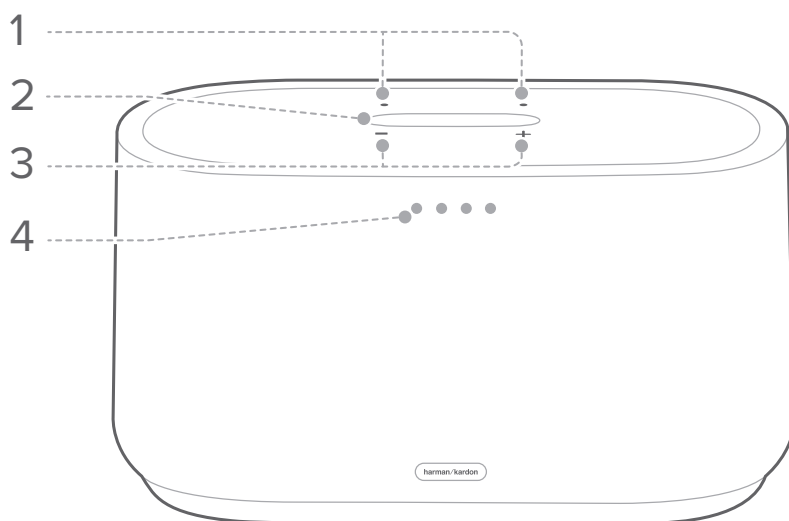


1. Hovedenhet (CITATION 500 / CITATION 300)
2. Strømledning*

*Mengde strømledning og kontakttype varierer etter regioner.

/ PRODUKTOVERSIKT

Toppanel og forsiden



1. Mikrofoner

2. Berøringsskjerm

	Trykk for å dempe eller fortsette mikrofonen.
	Trykk for å aktivere Google Assistant.
	- Trykk for å gå til Bluetooth paringsmodus. - Trykk og hold inne mer enn 3 sekunder for å deaktivere Bluetooth.

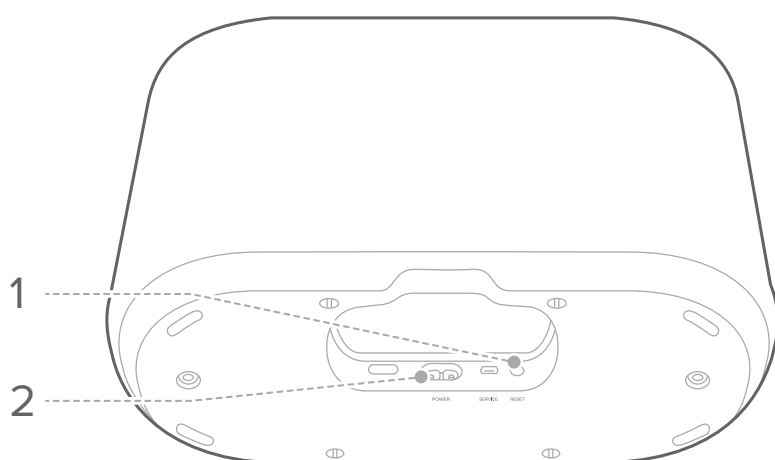
3. + / - (Volum)

- Trykk for å øke eller redusere volumet.

4. LED-indikatorer

○○○○	Hvit (pulserer sakte)	Lytter
○○○○	Hvit (pulserer raskt)	Svarer
●●●●	Gult (konstant)	Mikrofon dempet
○○○○	Hvit (pulserer tre ganger)	Strøm på / systemoppstart

Undersiden



1. RESET

- Trykk og hold inne i 5 sekunder for å gjenopprette fabrikkinnstillingene.

2. POWER (PÅ/AV)

- Koble til strømforsyningen.

/ PLASSERING

Plasser Citation-høytaleren på et flatt og stabilt underlag nær en stikkontakt.

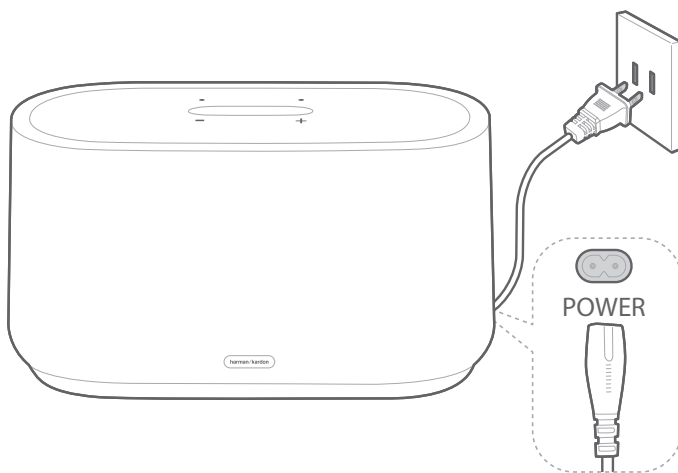
MERKNADER:

- Du kan plassere din Citation-høytaler hvor som helst i huset, fra kjelleren til 2. etasjen og fra soverommet til kjøkkenet.
- For bedre kvalitet på forbindelsen, plasser høytaleren så nær den trådløse ruterer som mulig.

/ STRØM PÅ

MERK:

- Bruk kun den medfølgende strømkabelen.
- 1) Koble den ene enden av strømledningen til **POWER (STRØM)**-kontakten på bunnen av høyttaleren, og koble den andre enden til en stikkontakt for strømuttak.
→ Høyttaleren startes automatisk, og berøringsskjermen vil slå seg på.



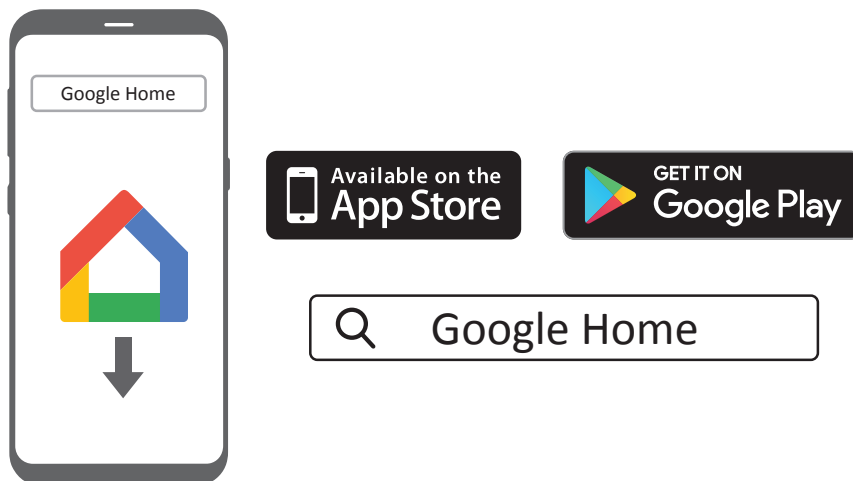
- 2) Velg ditt språk som beskrevet på berøringsskjermen for førstegangsinnstillingen.



/ KOBLE TIL WI-FI

Citation-høytaleren er nødvendig for å koble Wi-Fi med Google Home-appen.

- 1) Last ned Google Home-appen på din telefon eller nettbrett.



- 2) Slå på Citation-høytaleren din.
- 3) Kjør Google Hjem-appen og sett opp Citation-høytaleren som beskrevet i appen. Følg alltid anvisningene i applikasjonen for å fullføre WiFi-konfigurasjonen.
- 4) Logg på med Google-kontoen din for å nyte en personlig opplevelse fra Google Assistant. Hvis du ikke har, kan du opprette en ny.

FORSIKTIG:

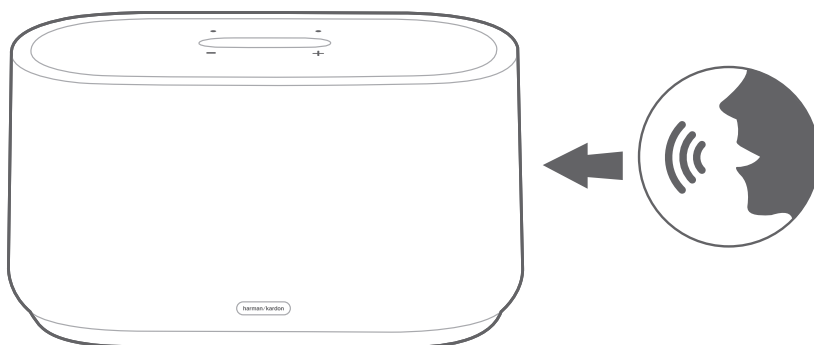
- Hvis du støter på installasjonsproblemer, sørg for å aktivere Bluetooth og plasseringstjenester på smarttelefonen eller nettbrettet.

/ HVORDAN BRUKE DIN CITATION- HØYTTALER

Din Citation-høytaler kommer med innebygd Google Assistant. Du kan spille musikk, få svar, håndtere dagligdagse oppgaver og enkelt styre smarte enheter i hjemmet ditt ved hjelp av stemmen.

Vekk den først ved å si «Ok Google» eller «Hey Google» og deretter din forespørsel.

→ Citation-høytaleren vil svare umiddelbart.



MERK:

- For de nyeste talekommandoene, besøk assistant.google.com.

Spill musikk med Chromecast

Med innebygd Chromecast kan du streame musikk / låter / podcaster / spillelister fra over 300 musikkapper til høytaleren ved å trykke på Cast-knappen.

- 1) Kjør den Chromecast-aktiverte appen på smarttelefonen eller nettbrettet.
- 2) Trykk på  ikonet i appen og velg Citation-høytaleren.
- 3) Trykk «Play» i appen.

MERKNADER:

- Navnet på Citation-høytaleren din blir tildelt under Wi-Fi-oppsettet.
- Citation-høytaleren kan støtte lydstreaming, men ikke videostreaming.

Multi-room gruppeavspilling med Citation-familien

Citation-høytaleren kan støtte multi-room-kontroll gitt av Chromecast built-in.

I Google Home-appen kan du enkelt opprette en gruppe, legge til høyttalerne dine, og du kan spille av i flere rom.

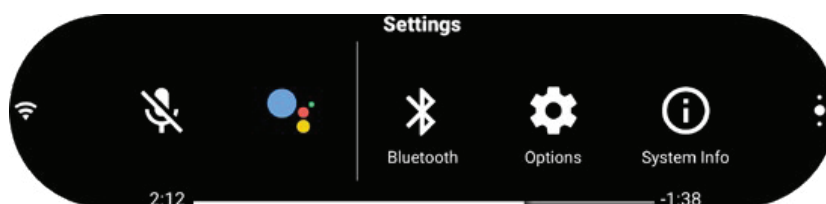
MERKNADER:

- Se Google Home-appen for mer informasjon.
- Antallet Chromecast-høytalere du kan streame musikk til, avhenger av båndbredden til ditt lokale trådløse nettverk. Teoretisk sett kan et ubegrenset antall enheter kobles sammen til å streame den samme sangen.

Spill av musikk via Bluetooth

Du kan bruke Citation-høytaleren som en ekstern høyttaler for din Bluetooth-aktiverte smarttelefon eller nettbrett.

- 1) Trykk **Bluetooth** på berøringsskjermen for å gå inn i Bluetooth-paringsmodus. I løpet av en 10 sekunders omkoblingsperiode, eller til en vellykket tilkobling, den hvite sirkelen nedenfor **Bluetooth** vil blinke.



- 2) Velg «**CITATION 300**» / «**CITATION 500**» for å koble til.
- 3) Når musikken streames, vil sangeren og navnet på sangen rulles på skjermen.

MERKNADER:

- Trykk og hold  i mer enn 3 sekunder for å koble fra alle Bluetooth-tilkoblinger og gå inn i paringsmodusen igjen.
- Bluetooth-ytelsen kan påvirkes av avstanden mellom dette produktet og Bluetooth-enheten og omgivelsene.

Avspillingskontroller

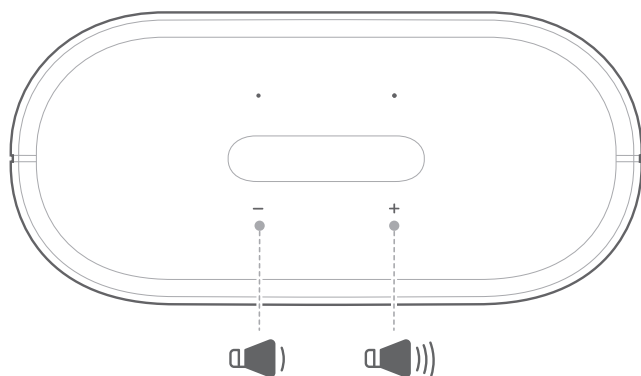
- **II**: Start, pause eller fortsett avspilling.
- **◀/▶**: Hopp til forrige/neste spor.

/ INNSTILLINGER

Volum

Du har fire måter å justere volumet mens du spiller musikk:

- Trykk på - / + -knappen på topppanelet for å redusere eller øke volumet.



- Dra lett volumlinjen på berøringsskjermer.
- Juster volumet via Google Home-appen på smarttelefonen eller nettbrettet.
- Be Google Assistant om å justere volumet etter stemmen din.

Lysstyrken på berøringsskjermer

Velg **⚙️ (Alternativer)**, og trykk på **☀️ (Lysstyrke)** for å justere lysstyrken på berøringsskjermer.

Demp mikrofonen

Trykk **🔇** for å slå av den innebygde mikrofonen og deaktivere talekommando-gjenkjenning.

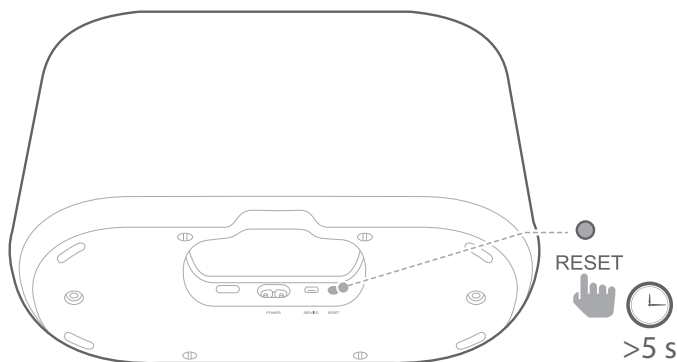
For å gjenoppta mikrofonfunksjonen, trykk **🔇** igjen.

Programvareoppgradering

Programvaren til Citation-høytaleren blir automatisk oppgradert til den nyeste versjonen når høytaleren er koblet til Internett via et Wi-Fi-nettverk.

Gjenopprett fabrikkinnstillinger

Trykk og hold inne **RESET**-knappen på bunnen av Citation høytaleren i 5 sekunder for å gjenopprette standardinnstillingene som er programmert på fabrikken. Når gjenopprettingen av fabrikkinnstillingene er fullført, vil Citation-høytaleren automatisk slå seg av og starte på nytt.



Rengjøring og vedlikehold

For å holde den utvendige overflaten på Citation-høytaleren ren, trekk først ut strømledningen fra høytaleren, og tørk så de ytre overflatene forsiktig med en ren og myk klut.

FORSIKTIG:

- Ikke bruk alkohol, benzen eller tynnere for å rengjøre stoffet.

/ SPESIFIKASJONER

	CITATION 300	CITATION 500
Høytalerelement	2 x 89 mm basshøytaler, 2 x 20 mm diskant-høytaler	2 x 131 mm basshøytaler, 2 x 25 mm diskant-høytaler
Utgangseffekt	100 W RMS	200 W RMS
Signal-til-støy-forhold	>80 dB	>80 dB
Strømforsyning	100–240 V~50/60 Hz	100–240 V~50/60 Hz
Strømforbruk i hvilemodus	<2,0 Watt	<2,0 Watt
Bluetooth-versjon	4,2	4,2
Bluetooth-senderens frekvensområde	2402–2480 MHz	2402–2480 MHz
Bluetooth-senderens effekt	<10 dBm	<10 dBm
Bluetooth-senderens modulering	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
Trådløst nettverk	802.11a/b/g/n/ac (2,4 GHz/5 GHz)	802.11a/b/g/n/ac (2,4 GHz/5 GHz)
2,4G WiFi-senderfrekvens-område	2412–2472 MHz (2,4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa og andre 13 kanaler)	2412–2472 MHz (2,4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa og andre 13 kanaler)
2,4G WiFi-senderstyrke	<20 dBm	<23 dBm
2,4G WiFi-modulasjon	DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16 QAM, 64 QAM	DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16 QAM, 64 QAM
5G WiFi-senderfrekvens-område	5,150~5,350 GHz, 5,470~5,725 GHz, 5,725~5,825 GHz	5,150~5,350 GHz, 5,470~5,725 GHz, 5,725~5,825 GHz
5G WiFi-sendestyrke	<23 dBm	<20 dBm
5G WiFi-modulasjo:	QPSK, BPSK, 16 QAM, 64 QAM, 256 QAM	QPSK, BPSK, 16 QAM, 64 QAM, 256 QAM
Støttede lydformater	HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus	HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus

	CITATION 300	CITATION 500
Mål (B x H x D)	306 x 180 x 142 mm / 12,1 x 7,1 x 5,6 tommer	374 x 213 x 172 mm / 14,7 x 8,4 x 6,8 tommer
Vekt	4,1 kg (9,0 lbs)	7,6 kg (16,8 lbs)

/ FEILSØKING

Kunne ikke koble til Wi-Fi.

- Kontroller at Wi-Fi er slått på.
- Kontroller at du har valgt riktig nettverk og oppgitt riktig passord.
- Kontroller at ruterens eller modemets rekkevidde er slått på og innenfor rekkevidde.
- Sørg for at Citation-høytaleren er koblet til det samme trådløse LAN som smarttelefonen eller nettbrettet.

Google Home-appen kan ikke finne enheten.

- Sørg for at Citation-høytaleren er slått på.
- Kontroller at nettverket fungerer som det skal.
- Kontroller at ruterens eller modemets rekkevidde er slått på og innenfor rekkevidde.

Ingen reaksjon på talekommando.

- Avhengig av plasseringen av Citation-høytaleren, kan omgivelsesforhold hindre høytaleren i å oppdage talekommandoen «OK Google». Unngå å plassere Citation-høytaleren et støyende sted, eller et sted som er utsatt for sterk vind eller ekko (lydrefleksjoner).
- Kontroller at de innebygde mikrofonene ikke er dempet.

/ VAREMERKER



Bluetooth®-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av HARMAN International Industries, Incorporated er på lisens. Andre varemerker og varenavn tilhører de respektive eiere.



WiFi CERTIFIED-logoen er et bekreftelsesmerke som tilhører Wi-Fi-alliansen.



Google, Google Play, Chromecast og andre relaterte merker er varemerker fra Google LLC. Innebygd Chromecast kan kreve ett eller flere abonnementer. Google Assistant krever tilkobling til Internett og er ikke tilgjengelig i enkelte land og språk. Tilgjengelighet og reaksjon på visse funksjoner og tjenester er enhets-, service- og nettverksavhengig, og kan være utilgjengelig i enkelte områder. Styring av enkelte enheter i hjemmet ditt krever kompatible smartenheter. Abonnering på tjenester og programmer kan være påkrevd og andre vilkår, betingelser og/eller betaling kan påløpe.

harman / kardon®
by HARMAN